



Universiteit  
Leiden  
The Netherlands

## The Palestinian music-making experience in the West Bank, 1920s to 1959: Nationalism, colonialism, and identity

Boulos, I.I.

### Citation

Boulos, I. I. (2020, November 11). *The Palestinian music-making experience in the West Bank, 1920s to 1959: Nationalism, colonialism, and identity*. Retrieved from <https://hdl.handle.net/1887/138015>

Version: Publisher's Version

License: [Licence agreement concerning inclusion of doctoral thesis in the Institutional Repository of the University of Leiden](#)

Downloaded from: <https://hdl.handle.net/1887/138015>

**Note:** To cite this publication please use the final published version (if applicable).

Cover Page



Universiteit Leiden



The handle <http://hdl.handle.net/1887/138015> holds various files of this Leiden University dissertation.

**Author:** Boulos, I.I.

**Title:** The Palestinian music-making experience in the West Bank, 1920s to 1959:  
Nationalism, colonialism, and identity

**Issue date:** 2020-11-11

## References

### Print Sources

- ‘Abbās, Ḥabīb Zāhir. 1999. *Al-Mūsiqār Rawḥī al-Khammāsh wa Ta’athuruḥu fī al-Mūsīqa al-Iraqiyya*. Baghdad: Dār al-Shu’ūn al-Thaqafiyya.
- ‘Abdullah. 1950. *Memoirs of King ‘Abdullah of Transjordan*. London: Jonathan Cape.
- ‘Abdullah, Muḥammad Hasan. 2002. *Ibrāhīm Tūqān, ḥayatuh wa Dirasa Fanniyya fī Shi’rih*. Kuwait: Mu’assasat ‘Abd al-‘Azīz Sa’ūd.
- Abū Dayya, Sa’d. 2010. “Awwal Qarār Istrāṭījī fī ‘Ahd al-Ḥusain, Rafḍ Hilm Baghdād.” *Ammon News*, December 4, 2010. <http://www.ammonnews.net/article/58278>
- . 2010. “Dawr al-Kuttāb wa-l-Ughniya fī al-Īlām al-Urduni Tārīkīyyan Qabl wa Ba’d ‘Ām 1960.” *Ammon News*, September 9, 2010.
- Abū al-Yazīd, Ashraf. 2008. “al-Tashkiliyyān al-Falastīniyyān Isma’īl Shammūt wa Tamām al-Akhāl.” *al-‘Arabī*, May 2008. <http://www.3rbi.info/Article.asp?ID=7326>
- Abū ‘Amr, Ziād. 2002. *Islamic Fundamentalism in the West Bank and Gaza: Muslim Brotherhood and Islamic Jihad*. Bloomington: Indiana University Press.
- Abū Fakhr, Saqr. 2015. “Al-Fannān al-Falastīnī Ṣabrī al-Sharīf wa Rūḥ al-Muhājir.” *Watan News Media*, November 4, 2015.
- Abu Odeh, Adnan. 2000. *Jordanians, Palestinians and Hashemite Kingdom in the Middle East Peace Process*. Washington: United States Institute of Peace Press.
- Aburish, Said K. 2013. *Nasser: The Last Arab*. New York: St. Martin’s Press.
- Abu Saad, Ismael. 2006. “A Historical Context of Palestinian Arab Education.” *American Behavior Scientist* 49 (8): 1035–51.
- ‘Afīfī, Ousama. 2015. “Mu’alafat ‘Abd al-Wahab al-Mūsīqiyya.” *Classic Arab Music*. [https://classicarabmusic.blogspot.com/2015/06/blog-post\\_15.html](https://classicarabmusic.blogspot.com/2015/06/blog-post_15.html)
- Al-‘Ārif, ‘Ārif. 1933. *Kitab al-Qadā’ Bayn al-Badū*. Jerusalem: Maṭba‘at Bayt al-Maqdis..
- Al-Barghūtī, Widād. 2017. “Man Huwa al-Kātib al-Ḥaqīqī li Qaṣīdat Min Sijin ‘Akkā?” *Al-Hāl* newspaper, Birzeit University, January 28, 2017.
- Al-Dajānī Family Official Website. 2015. <https://sites.google.com/site/dajaniforum/>
- Al-Imām, Muḥammad Farūq. 2018. “al-Fannān al-Sha‘bī Salamah al-Aghwānī.” *Rabiṭat Uddabā’ al-Shām*, no. 767, April 2018.

- Al-Hāj, Badī'. 2017. *Yarnū Bi-Tarf, Ḥalīm al-Rūmī, Hayāt wa Injāzāt*. al-Kaslīk: Maṭba‘at Jāmi‘at al-Rūḥ al-Qudus..
- Al-Haj, Majid. 1995. *Education, Empowerment, and Control: The Case of the Arabs in Israel*. Albany: State University of New York Press.
- Al-Ḥāyik, Iskandar Y. 1936. *Rihla fī al-Bādīya: Min Mudhakkirāt al-Shaykh Iskandar Yūsuf al-Ḥāyik*. Lebanon: I.Y. al-Ḥāyik.
- Al-Husseini, Jalal. 2007. “The Arab States and the Refugee Issue: A Retrospective View.” In *Israel and the Palestinian Refugees*, edited by Eyal Benvenisti, Chaim Gans, and Sari Hanafī, 435–64. Springer.
- Al-Ḥūt, Bayān Nuwayhiḍ. 1981. *Al- Qiyādāt Wa-l-Mu’assasāt as-Siyāsiyya Fī Filastīn: 1917–1948*. Beirut: Mu’assasat ad-Dirāsāt al-Filastīnīya.
- . 2004. *Sabrā wa Shātīlā: September 1982*. London: Pluto Press.
- Al-Imām, Muḥammad Farūq. 2018. “al-Fannān al-Sha‘bī Salamaih al-Aghwānī.” *Rabiṭat Uddābā’ al-Shām*, no. 767, April 2018.
- Al-Jūzī, Naṣri. 2010. *Tārīkh al-Idhā‘a al-Filastīniyya, Hunā al-Quds: 1936–1948*. Damascus: al-Hay'a al-Sūriyya al-‘Āmma l-il-Kitāb.
- Al-Karmī, ‘Abd al-Karīm. 1978. *Dīwān abī Salmā*. Bayrūt: Dār al-‘Awda.
- . 1959. *Ughniyāt Min Bilādī*. Damascus: Maṭba‘it al-Taraqqī.
- Al-Ma‘ādī, ‘Abd al-Laṭīf. 2014. “Narjis Shawqī Bayn al-Ghurba wa al-Ζulm wa al-Juhūd.” *Al-Watar al-Sābi‘*, October 2014.
- Al-Muqaddim, Nabil. 2014. “Interview with Elias Sahab.” *Al-Safir*, October 2014.
- Al-Murādī, Muḥammad. 1883. *Silk al-Durar fī A‘yān al-Qarn al-Thānī ‘Ashar: Vol. III*. Cairo, al-Maṭba‘a al-Amīriyya.
- Al-Qādī, Muḥammad Ḥasīb. “About.” Muḥammad Ḥasīb al-Qādī. haseebalkadi.net. (accessed January 13, 2019).
- Al-Rūmī, Ḥalīm. 1992. *Mudhakkirāt Ḥalīm al-Rūmī*. London: Riad al-Rayyis Books.
- Al-Sāhilī, Hasan. 2017. “Iḥtiḍā Bayrūt fī Aghāni ‘Umar al-Zā’nī.” Ma‘āzif, December 12, 2017. London, UK.
- Al-Sakakini, Khalil, and Akram Musallam. 2006. *Yawmīyāt Khalil Al-Sakakini: Yawmiyyāt, Rasā‘il Wa Ta‘ammulāt. 6, 1935–1937, III*. Ramallah: Markaz Khalil al-Sakakini al-thaqafī.

- Al-Sārīsī, ‘Umar ‘Abd al-Rahmān. 2013. *al-Wa‘ī al-Fulkūrī fī al-Urdun wa Falastīn*. Amman, Jordan: Academic Book Center.
- Al-Sharīf, Ṣabré. 1957. “Irtibakāt al-musiqa al-‘Arabiyya wa āmālahā.” In *Muhadarat al-Nadwa*, edited by Mishail Asmar, 425–440. Beirut: Al-Nadwa al-Lubnāniyya.
- Al-Sharīf, Ṣamīm. 2011. *al-Mūsīqā fī Sūriya: A lām wa-Tārīkh*. Dimashq: Wizārat al-Thaqāfah.
- Al-Shūmalī, Majdī. 2010, “Riyāḍ al-Bandak al-Mūsiqār al-Falastīnī al-Qawmī, Mūsīqār al-Ṭarab al-Asīl.” Creative Palestinians. Facebook, April 25, 2010
- Amīn, Aḥmad, and ‘Īsa J. Boullata. 1978. *My Life: The Autobiography of an Egyptian Scholar, Writer and Cultural Leader*. Leiden: Brill.
- ‘Arnita, Yusra. 1997. *al-Funūn al-Sha‘biyya fī Falastīn*. Abu Dhabi: al-Mujamma‘ al-Thaqāfī.
- Arsalān, Shakīb. 2011. *Mudawannat Aḥdāth al-‘Ālam al-‘Arabī wa Waqa‘i‘uh*. Lebanon: Al-Dār al-Taqadumiyya.
- Ashcroft, Bill, Gareth Griffiths, and Helen Tiffin. 2000. *Postcolonial Studies: The Key Concepts*. London: Routledge.
- Ashtīyya, Muḥammad S. 2011. *Mawsū‘at al-Muṣṭalaḥāt w-al-Mafāhīm al-Filasṭīnīyya*. ‘Ammān: Dār al-Jalil.
- ‘Atīyya, Musāhir Ḥamad; Sāmī Ṣalīḥ al-Ṣayyād. 2013. “Mawqif Lubnān min Ḥilf Baghdad.” *Majallat Adāb al-Farāhīdī*, no. 15, June 2013. Tikrīt University, Iraq.
- Audeh, Ida. 2010. *Birzeit University: The Story of a National Institution*. Institute of Community and Public Health Archives. Birzeit: Birzeit University Publications.
- ‘Awād, Khālid. 2001. Nūḥ Ibrāhīm: Shā‘ir Thawrat 1936–1939. Ramallah: Wizārat al-Thaqāfah al-Filasṭīnīyya.
- ‘Awwād, Jihād. 2009. “Hunā Amman min Ramallah.” Al-Sijil, no. 66, March 5, 2009. [http://www.al-sijill.com/sijill\\_items/sitem5928.htm](http://www.al-sijill.com/sijill_items/sitem5928.htm)
- Bachi, Roberto. *The Population of Israel*. Jerusalem: Institute of Contemporary Jewry, The Hebrew University of Jerusalem, 1977.
- Badla, Khaṭīb. 2017. “Hal Ta‘if Ṣabré al-Sharīf?” *Al-‘Arabī al-Jadīd*, June 4, 2017.
- Bakīr, Ḥanān. “Interview with Kāmil Quṣṭandī.” *Al-Haya al-Jadida*. August 1998.
- . 2014. “Tajruba idha‘it al-sharq al-adna yarwīhā Kāmil Quṣṭandī.” *Al-Hayat*. February 2014.
- Ballūṭ, Yūsif. 2015. “Interview with Jozaif Ayyūb.” *Al-Diyār*, “Fan wa Mashahir” Series, July 13, 2015. Beirut, Lebanon.

- Barnett, Michael N. 1998. *Dialogues in Arab Politics: Negotiations in Regional Order*. New York: Columbia University Press.
- Beinin, Joel. 1990. *Was the Red Flag Flying There? Marxist Politics and the Arab-Israeli Conflict in Egypt and Israel, 1948–1965*. London: Tauris.
- Bernstein, Deborah. 2012. “Gender, Nationalism and Colonial Policy: Prostitution in the Jewish Settlement of Mandate Palestine, 1918–1948.” *Women’s History Review* 21 (1): 81–100.
- Beska, Emanuel. 2015. “Khalil al-Sakakini and Zionism before WWI.” *Institute for Palestine Studies* 63/64: 40–53.
- Bhabha, Homi K. 1990. *Nation and Narration*. New York: Routledge.
- Boulos, Issa. 2014. “Qirā’āt fī Tada‘iyāt al-Siyāsāt al-Thaqafiyya Mindhu Mu’tamar al-Mūsīqa al-Awwal.” *Al-Ma’thūrāt al-Sha‘biyya*. January 2014, no. 85.
- Boyd, Douglas A. 2003. “Sharq Al-Adna, The Voice of Britain: The UK’s ‘Secret’ Arabic Radio Station and Suez War Propaganda Disaster.” *Gazette* (Leiden, Netherlands), vol. 65, no. 6 (Dec.), 443–55.
- Braish, Khālid. 2017. “‘Abd al-Ḥamīd al-Rāfi‘ī al-Ṭrābulṣī.” *Al-Hayat*, November 24, 2017, Beirut, Lebanon.
- Breaux, Richard M. 2019. “The Search for Farid Alam Al-Din (Al “Fred” Alam) and Alamphon Records.” *Midwest Mahjar*, June 22, 2019.
- Brownson, Elizabeth. 2014. “Colonialism, Nationalism, and the Politics of Teaching History in Mandate Palestine.” *Journal of Palestine Studies* 43 (3): 9–25.
- Būbis, Ahmād. 2005. “Al-Muṭrīb Yūsif ‘Awaḍ wa Zaman al-Ghina’ al-Jamīl.” *Al-Thawra*, September 28, 2005. Damascus, Syria.
- Burke, Peter J. 1991. “Identity Processes and Social Stress.” *American Sociological Review* 56: 836–49.
- Carter, Michael J. and Celene Fuller. 2015. “Symbolic Interactionism.” *Sociopedia.isa*. doi: 10.1177/205684601561, 1–17.
- Castelo-Branco, Salwa El-Shawan. 1993. “Radio and Musical Life in Egypt.” *Revista De Musicología*, 16 (3): 1229–39.
- Chakrabarty, Dipesh. 2012. *Provincializing Europe: Postcolonial Thought and Historical Difference*. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- Chamseddine, Ahmad. 2018. “Ṣabrī al-Sharīf fī al-Nadwa al-Lubnaniyya.” *The Rahbani Blog*, 2, March 2018.

- Charles, C. N. 2016. "Calypso music: Identity and Social Influence: the Trinidadian Experience." PhD Dissertation, Leiden University.
- Chatty, Dawn, and G. Lewando Hundt. 2005. *Children of Palestine: Experiencing Forced Migration in the Middle East*. New York: Berghahn Books.
- Sabri*. Directed by Farah Chaya. Beirut, IESAV, 2012.
- Cheikho, Louis. 2007. *Arabic Christian Poets Before and After Islam*. Piscataway, NJ: Gorgias Press.
- Childs, Peter, and Patrick Williams. (1997) 2013. *An Introduction to Post-Colonial Theory*. London: Routledge.
- Cleveland, William L, and Martin Bunton. 2015. *A History of the Modern Middle East*. Boulder, CO: Westview Press.
- Coatsworth, John H, Juan R. Cole, Michael P. Hanagan, Peter C. Perdue, Charles Tilly, and Louise Tilly. 2015. *Global Connections: Politics, Exchange, and Social Life in World History*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Cohen, Dalia, and Ruth Katz. 2006. *Palestinian Arab Music: A Maqām Tradition in Practice*. Chicago: University of Chicago Press.
- Cohen, Hillel. 2008. *Army of Shadows: Palestinian Collaboration with Zionism, 1917–1948*. Berkeley and Los Angeles: University of California Press.
- Commins, David. 2006. *The Wahhabi Mission and Saudi Arabia*. London: Tauris.
- Dabbāgh, Muṣṭafa M. 1991. *Biladuna Filastin*. Place of publication not identified: Dar al-Huda.
- Dalman, Gustaf H. 1901. *Palästinischer Diwan: Als Beitrag Zur Volkskunde Palästinas*. Leipzig: Hinrichs'sche Buchhandlung.
- Danielson, Virginia. 1997. *The Voice of Egypt: Umm Kulthum, Arabic Song, and Egyptian Society in the Twentieth Century*. Chicago, IL: University of Chicago Press.
- . 2004. "Arab Music, Introduction." Encarta, 1993–2008. [https://www.devoir-de-philosophie.com/pdf\\_free/244890.pdf](https://www.devoir-de-philosophie.com/pdf_free/244890.pdf).
- Davis, Rochelle. 2002. "Ottoman Jerusalem: The Growth of the City Outside the Walls," in *Jerusalem 1948: the Arab Neighborhoods and their Faith in the War*, edited by Salim Tamari, 17–24. Jerusalem: Institute of Jerusalem Studies.
- Davis, Ruth F. 2010. "Ethnomusicology and Political Ideology in Mandatory Palestine: Robert Lachmann's 'Oriental Projects'." *Music and Politics* IV (2). <https://doi.org/10.3998/mp.9460447.0004.205>.
- Dawisha, Adeed. 2003. "Requiem for Arab Nationalism" *Middle East Quarterly* 1 (10): 25–41.

- De Groot, Rokus. 2005. "Perspectives of Polyphony in Edward Said's Writings." *Alif: Journal of Comparative Poetics* 25: 219–240.
- DellaPergola, Sergio. 2003. "Demographic Trends in Israel and Palestine: Prospects and Policy Implications." *The American Jewish Yearbook* 103: 3–68.
- Diriwächter, Rainer & Valsiner, Jaan. 2006. "Qualitative Developmental Research Methods in their Historical and Epistemological Contexts." *Forum Qualitative Sozialforschung / Forum: Qualitative Social Research*, 7 (1): 2–21. <http://nbn-resolving.de/urn:nbn:de:0114-fqs060189>.
- Dreyfuss, Robert. 2013. *Devil's Game: How the United States Helped Unleash Fundamentalist Islam*. New York: Henry Holt and Company.
- Fathī, Maḥammad. 1984. *Al-Idhā 'a al-Maṣriyya fī Niṣf Qarn: 1934–1984* [Egyptian Radio in Half a Century]. Cairo: Maṭābi‘ al-Ahrām.
- Fathī, Wa’il. 2015. “al-Layla Beirut Tukrim al-Muṭrība Najāḥ Salām.” *Al-Ghad*, October 29, 2015.
- Foley, Rolla. 1953. *Song of the Arab: The Religious Ceremonies, Shrines and Folk Music of the Holy Land Christian Arab*. New York: MacMillan.
- . 1956. “Work Songs of The Arab.” PhD Dissertation, Columbia University.
- Foley, Rolla, and May A. Ryster. 1944. *Arabic Folk Songs: For the 1945: Palestine Transjordan Near East Music Teachers Association*. Musical score.
- Ford, George A. 1913. *Kitāb Mazāmīr wa Tasaābīh wa-Aghānī Rūhiyya: Muwaqqa ‘a ‘ala Alhān Muwāfiqah*. Beirut: al-Maṭba‘a al-Amīrikānī.
- Foreign Relations of the United States (FRUS), 1950. 1951. Volume I. National Security Affairs; Foreign Economic Policy. Washington, DC: Verlag nicht ermittelbar.
- Frantzman, Seth J., and Ruth Kark. 2013. “The Muslim Settlement of Late Ottoman and Mandatory Palestine: Comparison with Jewish Settlement Patterns.” *DOMES: Digest of Middle East Studies* 22 (1): 74–93.
- . 2011. “Bedouin Settlement in Late Ottoman and British Mandatory Palestine: Influence on the Cultural and Environmental Landscape, 1870–1948.” *New Middle Eastern Studies*, 1: 2–22.
- Frantzman, Seth J., and Benjamin W. Glueckstadt, Ruth Kark. 2011. “The Anglican Church in Palestine and Israel: Colonialism, Arabization and Land Ownership.” *Middle Eastern Studies* 47 (1): 101–126.
- Gelvin, James L. 1999. *Divided Loyalties: Nationalism and Mass Politics in Syria at the Close of Empire*. Berkeley: University of California Press.

- Habash, Jūrj. 2019. *Ṣafahāt Min Maṣṭratī Al-Niḍālīya: Mudhakkirāt*. Beirut: Markaz Dirāsāt al-Wahdah al-‘Arabiyya.
- Haddād, Mishail. 1946. “Ma‘ al-Ustādh Batrūnī.” *Dhakhīra*, November 4, 1946, 15.
- Haddad, Simon. 2004. “The Origins of Popular Opposition to Palestinian Resettlement in Lebanon.” *International Migration Review* 382: 470–92.
- Haiduc-Dale, Noah. 2015. “Rejecting Sectarianism: Palestinian Christians’ Role in Muslim-Christian Relations.” *Islam and Christian Muslim Relations* 26 (1): 75–88.
- Hammer, Julianne, and Helena L. Schulz. 2005. *The Palestinian Diaspora: Formation of Identities and Politics of Homeland*. London: Routledge.
- Hanoğlu, M. Şükrü. 2010. *A Brief History of the Late Ottoman Empire*. Princeton: Princeton University Press.
- Hasan, Līnā H. 2015. *Rijāl Wa-Qabā‘il: A ‘lām Al-Bādiya al-Sūriyya*. Beirut: Manshūrāt Dīfāf; al-Jazā‘ir: Manshūrāt al-Ikhtilāf.
- Hassūn, Jan. 2007. *Halīm al-Rūmī 1919–1983*. Al-Kaslīk: Maṭba‘at Jāmi‘at al-Rūh al-Quodus.
- Hawārī, Muḥammad N. 1955. *Sir al-Nakbah*. Nazareth: Maṭba‘it al-Ḥakīm..
- Hijāb, Nimr H. 2006. *Al-shā‘ir Al-Shā‘ibī Al-Shahīd Nūḥ Ibrāhīm*. ‘Ammān, al-Urdun: Dār al-Yāzūrī.
- Great Britain, and League of Nations. Colonial Office. 1934. *Report by His Majesty’s Government in the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the Council of the League of Nations on the Administration of Palestine and Trans-Jordan for the Year*. London: H.M.S.O.
- Horner, Paul F. 1993. “A Land with a People: The Political Economy of Jerusalem and Nablus in the Nineteenth Century.” Master’s Thesis, Simon Fraser University.
- Hourani, Albert. 1993. “Ottoman Reform and the Politics of Notables.” In *The Modern Middle East*, edited by Albert Hourani, Philip S. Khoury, and Mary C. Wilson, 83–110. Berkeley: University of California Press.
- Hurewitz, J. C. 1950. *The Struggle for Palestine*. New York: Greenwood Press.
- Ibrāhīm, Nuḥ, Author, and Eltaher Collection. *Majmū‘at Qaṣā‘id Filasṭīn al-Mujāhidah*. [Dimashq: Maṭba‘at al-I‘tidāl, 194-?] Retrieved from the Library of Congress, [www.loc.gov/item/2015421816/](http://www.loc.gov/item/2015421816/).
- Iṣṭifān, Iṣṭifān Hanna. 1923. *Modern Palestinian Parallels to the Song of Songs*. Jerusalem: Palestine Oriental Society.

- Iṣṭifān, Iṣṭifān Ḥanna, and E P. Mathers. 1928. *The Smell of Lebanon: Twenty-Four Syrian Folk-Songs collected by S.H. Stephan, with English versions made by E. Powys Mathers*. Talybont: F. Walterson.
- Jawhariyyeh, Wasif, Salim Tamari, and Issam Nassar. 2005. *al-Quds Al-Intidābīyya fī al-Mudhakkirāt al-Jawharīyya: al-Kitāb al-Thānī min Mudhakkirāt al-Mūsīqī Wāṣif Jawharīyya, 1918–1948*. Beirut: Mu’assasat al-Dirāsāt al-Filastīnīya.
- Jawharīyya, Wāṣif, Salim Tamari, Issam Nassar, Nada Elzeer, and Rachel B. Willson. 2014. *The Storyteller of Jerusalem: The Life and Times of Wasif Jawhariyyeh, 1904–1948*. Northampton, Massachusetts: Olive Branch Press.
- Jessup, Samuel, and George A. Ford. 1885. *Mazāmīr Wa-Tasābīh Wa-Aghānī Rūḥīyya Muwaqqā ‘a ‘ala Alḥān Muwāfiqa*. Beirut: Beirut Press.
- Jessup, Henry H. 1910. *Fifty-three Years in Syria Volume I, II*. New York, Chicago [etc.]: Fleming H. Revell Company.
- Johnson, Sarah. 2012. *Indigenous Knowledge*. Cambridge: White Horse Press.
- Kastanas, Nicholas M. 1990. *Byzantine Music Simplified*. Brookline, MA: Holy Cross Greek Orthodox School of Theology Hellenic College.
- Kanaana, Sharīf, and Muṣliḥ Kanā‘na. 2011. *Dirāsāt fī al-Thaqāfa wa al-Turath wa al-Huwīyya*. Ramallah: Muwāṭin, al-Mu’assasa al-Filastīnīya li-Dirāsat ad-Dīmuqrāṭiya.
- Kark, Ruth. 1984. *Changing Patterns of Landownership in Nineteenth Century Palestine: The European Influence*. London: Academic Press.
- Kark, Ruth, and Michal Oren-Nordheim. 1996. “Colonial Cities in Palestine? Jerusalem Under the British Mandate.” *Israel Affairs* 3 (2): 50–94.
- Khalidi, Rashid. 2010. *Palestinian Identity: The Construction of Modern National Consciousness*. New York: Columbia University Press.
- . 2015. *The Iron Cage: The Story of the Palestinian Struggle for Statehood*. Oxford: Oneworld.
- Knudsen, Are, and Sari Hanafi. 2011. *Palestinian Refugees: Identity, Space and Place in the Levant*. New York: Routledge.
- Khāzim, Yūsuf. 2017. *‘Abd al-Karīm al-Khalīl Mash‘al al-‘Arab al-Awwal, 1884–1915*. Beirut: Al-Fārābī.
- Kiser, Clyde V. 1944. “The Demographic Position of Egypt.” *The Milbank Memorial Fund Quarterly*, 22 (4): 383–408.

- Kuruvilla, Samuel J. 2013. *Radical Christianity in Palestine and Israel: Liberation and Theology in the Middle East*. London: I.B. Tauris.
- Kushner, David. 1986. *Palestine in the Late Ottoman Period: Political, Social and Economic Transformation*. Jerusalem: Yad Izhak Ben-Zvi.
- Lachmann, Robert. 2013. *The Oriental Music Broadcasts, 1936–1937: A Musical Ethnography of Mandatory Palestine*. Edited by Ruth Davis. Middleton, Wisconsin: A-R Editions.
- Laurens, Henry. 2002. *La Question De Palestine: Tome Deuxième*. Paris: Fayard.
- Lepore, Jill. 2001. “Historians Who Love Too Much: Reflections on Microhistory and Biography.” *The Journal of American History*, 88 (1): 129–44.
- Likhovski, Assaf. 2006. Law and Identity in Mandate Palestine. Chapel Hill: University of North Carolina Press.
- Maalouf, Shireen. 2003. “Mīkhā’īl Mishāqā: Virtual Founder of the Twenty-Four Equal Quartetone Scale.” *Journal of the American Oriental Society* 123 (4): 835–40.
- Makdisi, Karim, and Vijay Prashad, eds. 2017. *Land of Blue Helmets: The United Nations and the Arab World*. Oakland: University of California Press.
- Manṣūr, Jūnī. 2015. *Haifa, Al-Kalimah Allatī Ṣārat Madīnah*. Amman: Al-Ān Nāshirūn wa-Muwazzi‘ūn.
- Manṣūr, Marwān. 2017. “al-Muṭrib al-Falastīnī Yūsif ‘Awad.” Facebook, April 27, 2017, [https://www.facebook.com/permalink.php?story\\_fbid=441124332891334&id=232418097095293&comment\\_id=539211263082640](https://www.facebook.com/permalink.php?story_fbid=441124332891334&id=232418097095293&comment_id=539211263082640).
- Manṣūr, Taraiz. 2006. “Tawfiq al-Bāshā Rajul Ja‘al al-Mūsiqa Majarrāt wa Kawākib Tasbahā fī Damih.” *Mubdi‘ūn Min Bilādī* 247, January 2006.
- Margoliouth, David Samuel. 1925. “The Origins of Arabic Poetry.” *Journal of the Royal Asiatic Society of Great Britain and Ireland* 3: 417–49.
- Marshūd, Luṭfī. 2004. “Al-Shā‘ir al-Sha‘bī Muḥārib Dhīb: Hayatuh wa Shi‘ruh 1914–1995.” Master’s Thesis, Najah University.
- Mavroudi, Elizabeth. 2008. “Palestinians in Diaspora, Empowerment and Informal Political Space.” *Political Geography* 27: 57–73.
- McDonald, David A. 2013. *My Voice Is My Weapon: Music, Nationalism, and the Poetics of Palestinian Resistance*. Durham: Duke University Press.
- McDowall, David. 1998. *The Palestinians*. London: Minority Rights Group International.
- McMeekin, Sean. 2012. *The Berlin-Baghdad Express: The Ottoman Empire and Germany’s Bid for World Power*. Cambridge, MA: Belknap Press of Harvard University Press.

- Mignolo, Walter. 2011. *The Darker Side of Western Modernity: Global Futures, Decolonial Options*. Durham: Duke University Press.
- Miller, Terry E., and Andrew C. Shahriari. 2012. *World Music: A Global Journey*. New York: Routledge.
- Miller, Ylana N. 1985. *Government and Society in Rural Palestine, 1920–1948*. Austin: University of Texas Press.
- Milton-Edwards, Beverley. 1999. *Islamic Politics in Palestine*. London: I.B. Tauris.
- Morris, Benny. 2008. *1948: The History of the First Arab-Israeli War*. New Haven: Yale University Press.
- Murād, Khalīl ‘Alī. 1972. *Ashrāf Makka al-Mukarrama wa Umarā’uhā fī al-‘Ahd al-‘Uthmānī*. Beirut: al-Dār al-‘Arabiyya lil-Mawsū‘at.
- Murre-van, den B. H. L. 2007. *New Faith in Ancient Lands: Western Missions in the Middle East in the Nineteenth and Early Twentieth Centuries*. Leiden: Brill.
- Muruwwa, Karīm. 2015. “Al-Thalūth al-Rahbānī.” *Al-Ahram*, Feb 14, 2015.
- Muslih, Muhammad Y. 2005. *The Origins of Palestinian Nationalism*. New York: ACLS History E-Book Project.
- Mudhakkarāt Min al-Mādī. 2009. “Muhammad Bin Milhīm Bin Fāris al-Muzīd.” *Arshīf Qabīlatī*, October 2009.
- Mwāsī, Farūq. 2019. “Nūh Ibrāhīm Huwa Ṣāhib Qaṣīdat: Dabbirhā Yā Mr. Dill.” *Ṣahifat al-Muthaqqaf*, no. 4771, September 2019.
- Nicholson, Reynold A. 1953. *A Literary History of the Arab*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Nuwayhiḍ, ‘Ajāj, and Bayān N. Ḥūt. 1993. *Sittūn ‘Aman Ma ‘a Al-Qāfila al-‘Arabīyya: Mudhakkirāt ‘Ajāj Nuwayhiḍ*. Bayrūt: Dār al-Istiqlāl.
- Pappé, Ilan. 2003. *The Israel-Palestine Question*. London: Routledge.
- Patai, Raphael. 1958. *The Kingdom of Jordan*. Princeton. Princeton, NJ: Princeton University Press.
- . 1954. “Book Review: Song of the Arab: The Religious Ceremonies, Shrines and Folk Music of the Holy Land Christian Arab by Rolla Foley.” *Western Folklore* 13 (1): 70–71.
- Peel, William Robert Wellesley Peel, Great Britain, and Royal Commission. 1937. *Report*. London: H. M. Stationery Office.

- Peteet, Julie. 2007. "Problematizing a Palestinian Diaspora." *International Journal of Middle East Studies* 39 (4): 627–46.
- Peterson, Jennifer. 2003. "The Last Migration? Jerusalem's Gypsy Community." *Jerusalem Quarterly* 18: 44–54.
- Plascov, Avi. 1980. *The Palestinian Refugees in Jordan, 1948–1957*. London: Cass.
- Population Census of Egypt, 1937: General Tables. 1942. Cairo: Government Press.
- Pratt, Mary Louise. (1992) 2008. *Imperial Eyes: Travel Writing and Acculturation*. London: Routledge.
- Qalyūbī, Tāhir A. 2006. *Ā'ilāt Wa-Shakhṣiyāt Min Yāfā Wa-Qaḍā'iḥā*. Beirut: al-Mu'assasah al-'Arabiyya lil-Dirāsāt wa al-Nashr.
- Qāsim, Maḥmūd. 2006. *Mawsū 'it al-Aflām al-'Arabiyya 1927-2006, al-Juz' al-Awwal* [Arab Movies Encyclopedia, Part One]. Cairo: Al-Hay'a al-Maṣriyya al-'Āmma lil-Kutub.
- Racy, A J. 1976. "Record Industry and Egyptian Traditional Music: 1904–1932." *Ethnomusicology* 20 (1): 23–48.
- . 1982. "Musical Aesthetics in Present-Day Cairo." *Ethnomusicology* 26 (3): 391–406.
- . 1983. "Music." *The Genius of Arab Civilization: Source of Renaissance*, edited by John Badeau and John Hayes, 121–41. London: Eurabia.
- . 2004. *Making Music in the Arab World: The Culture and Artistry of Tarab*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Rishmāwī, 'Ūdaih. 2006. *Mūsīqiyūn Min Falasṭīn*. Bethlehem, Palestine: Bethlehem Academy of Music.
- Ricks, Thomas M. 2009. "Khalil Totah: The Unknown Years." *Jerusalem Quarterly* 34: 51–77.
- Robins, Philip. 2019. *A History of Jordan*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Robson, Laura. 2011. *Colonialism and Christianity in Mandate Palestine*. Austin, TX: University of Texas Press.
- Sa'ādih, Antūn. (1942) 2014. *Al-Širā' al-Fikrī fi al-Adab al-Sūrī*. Cairo: Mu'assasat Hindawi.
- Sa'īd, As'ad. 2009. *Al-Zajal fī Aṣlu wa Faṣlu*. Beirut, Lebanon: Al-Mu'assasah al-Jāmi'iyya li al-Dirāsāt wa al-Nashr.
- Said, Edward W. 1992. *Musical Elaborations*. London: Vintage.
- Sa'īd, Muṣṭafa. 2013. "Qaṣīdat Arāka 'Aṣiyy al-Dam'." *Mu'assasat al-Baḥth wa al-Tawthīq fir al-Mūsiqa al-'Arabiyya* (AMAR), August 15, 2013.

- Sbait, Dirghām Ḥ. 1993. "Debate in the Improvised-Sung Poetry of the Palestinians." *Asian Folklore Studies* 52 (1): 93–117.
- . 1986. "Poetic and Musical Structure in The Improvised-Sung Colloquial 'Qaṣīdih' of the Palestinian Poet-Singers." *Al-'Arabiyya* 19 (1): 75–108.
- Semali, Ladislaus, and Joe L. Kincheloe. 2011. *What Is Indigenous Knowledge? Voices from the Academy*. New York: Routledge.
- Serpe, Richard, and Sheldon Stryker. 1987. "The Construction of Self and Reconstruction of Social Relationships." In *Advances in Group Processes*, edited by E. Lawler and B. Markovsky, (4): 41–66. Greenwich, Conn.: JAI Press.
- Shabīb, Samīḥ. 1981. *Hizb al-Istiqlāl al-'Arabī fī Filasṭīn, 1932–1933*. Beirut: Markaz al-Abḥāth, Munazzamat al-Tahrīr al-Filastīnīyya.
- Shammout, Bashar. 2018. *Digitale Erhaltung Des Auditiven Und Visuellen Kulturerbes Palästinas: Grundlagen Und Perspektiven*. Baden-Baden: Tectum Verlag.
- Sheehi, Stephen. 2004. *Foundations of Modern Arab Identity*. Gainesville, FL: University Press of Florida.
- Shiblak, Abbas. 1996. "Residency Status and Civil Rights of Palestinian Refugees in Arab Countries." *Journal of Palestine Studies* 25 (3): 36–45.
- Shiloah, Amnon. 1981. "The Arabic Concept of Mode." *Journal of the American Musicological Society* 34 (1): 19–42.
- Shūmān, Sādiq. 2018. 'Uṣbat al-Khamsa, Ḥikayat Ruwwād Tarrassakhat Mūsiqāhum fi Dhākiratina al-Jamā'iyya.' *Al-Binā'*, August 8, 2018. Beirut.
- Silsby, Susan. 1986. "George Antonius: The Formative Years." *Journal of Palestine Studies* 15 (4): 81–98.
- Simpson, John H. 1930. *Report on Immigration, Land Settlement and Development*. London: H.M. Stationery Office.
- Sigurður, Gylfi M., and István M Szijártó. 2013. *What Is Microhistory?: Theory and Practice*. Milton Park, Abingdon: Routledge.
- Smith, Eli, and Mikhail Mishāqa. 1847. "A Treatise on Arab Music, Chiefly from a Work by Mikhail Meshakah, of Damascus." *Journal of the American Oriental Society* 1 (3): 173–217.
- Stanton, Andrea L. 2016. "Who Heard What When: Learning from Radio Broadcasting Hours and Programs in Jerusalem." *International Journal of Middle East Studies* 48 (1): 141–45.

- . 2014. “*This Is Jerusalem Calling*”: *State Radio in Mandate Palestine*. Austin, TX: University of Texas Press.
- . 2012. “Jerusalem Calling: The Birth of the Palestine Broadcasting Service.” *Institute for Palestine Studies* 50: 6–22.
- . 2013. “Part of Imperial Communications.” *Media History* 19 (4): 421–35.
- Stein, Kenneth W. 1984. *The Land Question in Palestine, 1817–1939*. Chapel Hill: The University of North Carolina Press.
- Stokes, Martin. 1997. *Ethnicity, Identity, and Music: The Musical Construction of Place*. Oxford, UK: Berg.
- Stone, Christopher. 2010. *Popular Culture and Nationalism in Lebanon: The Fairouz and Rahbani Nation*. London: Routledge.
- Stryker, Sheldon. 1980. *Symbolic Interactionism: A Social Structural Version*. Menlo Park, CA: Benjamin/Cummings.
- Suleiman, Jaber. 2010. “Trapped Refugees: The Case of Palestinians in Lebanon.” In *Forced Displacement: Why Rights Matter*, edited by Katarzyna Grabska and Mehta, Lyla, (64): 93–115. London: Palgrave Macmillan.
- . 1995. “Khalfiyya: al-Falastīniyyūn fī al-Urdun: Mu‘ṭayāt wa Bayānāt wa Arqām.” *Institute of Palestine Studies* 24: 139–135.
- Swann, W. B. 1990. “To Be Adored or to Be Known: The Interplay of Self-Enhancement and Self- Verification.” In *Handbook of Motivation and Cognition: Foundations of Social Behavior*, edited by Richard M. Sorrentino and E. Troy Higging, 408–48. New York: Guilford.
- Taha, Sahar. 2007. “Interview with Najah Salam.” *Al-Mustaqbal*, April 1, 2007. Beirut.
- Tamīmī, Shākir. 2016. *Ashhar Awzān al-Shi‘r al-Sha‘bī al-‘irāqī*. Baghdad: Suṭūr lil-Nashr wa-al-Tawzī‘.
- Tarazi, Rima. 2013. *Aghānī al-Hurriya wa al-Amal*. Vol. 5, Vocal parts, 2013. Jerusalem: Edward Said National Conservatory Press.
- Tawālba, Salām. 2010. “Jamīl al-Āṣ, Ḥayatuh wa A‘māluh.” Master’s Thesis, Yarmuk University.
- Thomas, Anne. 2007. “Intervention and Reform of Arab Music in 1932 and Beyond.” Paper presented at the Conference on Music in the World of Islam. Assilah, Morocco, August 8–13.
- Thompson, William M. C. 1860. *The Land and the Book*. Hartford, CT: Scranton.

- Tibawi, Abdul L. 1956. *Arab Education in Mandatory Palestine: A Study of Three Decades of British Administration*. London: Luzac.
- Tibi, Bassam, Marion Farouk-Slugglett, and Peter Sluglett. 1991. *Arab Nationalism: A Critical Enquiry*. New York: St. Martin's Press.
- Totah, Khalil. 1932. "Education in Palestine." *The Annals of the American Academy of Political and Social Science* 164: 155–66.
- Ṭūqān, Fadwa. 1985. *Rihla Jabaliyya, Rihla Sa 'ba: Sīra Dhātiyya*. Amman: Dār al-Shurūq.
- Turino, Thomas. 2008. *Music as Social Life: The Politics of Participation*. Chicago: University of Chicago Press.
- Turkī, Khalid. 2019. "Haifa fī Dhakirat Barhūm, Lai lā Tunṣa." *Al-Ittiḥād*, episode no. 8, November 1, 2019. Haifa.
- 'Ūdaih, Ahmad 'Abd al-Ḥāmīd (also Hishām 'Ūdaih). 2015. *Al-Mūsiqār Rawḥī al-Khammāsh: Mūsiqa wa Injāzāt*. Amman, Jordan: Amwāj lil-Nashir wa al-Tawzī'.
- UNISPAL (United Nations Information System on the Question of Palestine). UN Resolutions. A/RES/181(II) Palestine plan of partition with economic union - General Assembly resolution 181. UNISPAL. <https://www.un.org/unispal/test-page-doctype/>
- UNRWA (*United Nations Relief and Works Agency for Palestine Refugees*), 2003: UNRWA in figures. UNRWA. [https://www.unrwa.org/sites/default/files/unrwa\\_in\\_figures\\_2003.pdf](https://www.unrwa.org/sites/default/files/unrwa_in_figures_2003.pdf)
- UNSCOP (United Nations Special Committee on Palestine). 1947. Report to The General Assembly, Volume 1. Official Records of The Second Session of The General Assembly Supplement No. 11. Lake Success, New York, 1947.  
<https://www.un.org/unispal/document/auto-insert-179435/>
- Wilson, Mary C. 1999. *King 'Abdullah, Britain and the Making of Jordan*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- Willson, Rachel B. 2013a. *Orientalism and Musical Mission: Palestine and the West*. Cambridge, UK: Cambridge University Press.
- . 2013b. "Palestinian Song, European Revelation, and Mission." In *Palestinian Music and Song: Expression and Resistance Since 1900*, edited by Mosleh Kanaaneh, 15–36. Bloomington: Indiana University Press.
- Yehoshua, Yaakov. 1983. *The History of the Arabic Press in Palestine at the End of the British Mandate Over Palestine*. Shfa'amr: Dar al-Mashriq.
- Yamani, Mai. 2009. *Cradle of Islam: The Hijaz and the Quest for an Arabian Identity*. London: I.B. Tauris.

- Zarour, Mariam. 1953. "Ramallah: My Hometown." *Middle East Journal* 7 (4): 430–39.
- Ζāzā, Zuhayr, Muḥammad N. Tamīm, Haytham N. Tamīm, and Khayr -D. Ziriklī. 1990. *Tartīb al-A'lām 'ala al-A'wām: al-A'lām Li-Khayr al-Dīn al-Zarkalī*. Beirut: Dār al-Arqām.
- Zibawī, Maḥmūd. "Al-Layālī al-Lubnāniyya fi B'albak, al-'Id al-Sittīn li Rīf Bilā Madīna." *Al-Mudun Newspaper*, June 5, 2017. [www.almodon.com](http://www.almodon.com).
- Ziyādaih, May. (1951) 2011. *'Ā'ishah Taymūr, shā'irat al-ṭalī'ah*. Cairo: Hindawi.
- Zoughbi, Saleen. 2007. "François Nicodeme. An Unfinished Piano Concerto? Or an Unfinished Composer's Life." *This Week in Palestine*, 110, June 2007.
- Zu'aytir, Akram. 1992. *Mudhakkarāt Akram Zu'aytir: Al-ḥaraka al-Waṭaniyya al-Falaṣṭīniyya 1935–1939*. Beirut: Mu'assasat al-Dirāsāt al-Filaṣṭīniyya.
- . 1984. *Wathā'iq al-Ḥaraka al-Waṭaniyya al-Falaṣṭīniyya 1918–1939*. Edited by Bayān al-Hūt. Beirut: Mu'assasat al-Dirāsāt al-Filaṣṭīniyya.
- Zubaydī, Layth 'Abd al-Ḥasan Jawād. 1981. *Thawrat 14 Tammuz 1958 fī al-'Irāq*. Baghdad: Maktabat al-Yaqṣa al-'Arabiyya.
- Zughaib, Henrī. "Interview with Mansūr Raḥbānī." *The Wasaṭ Newspaper*, November to December, 1993.

## Archival Sources

ALECSO. Arab Organization for Education, Culture and Science. Files from this archive were made public through the Project of Reviving Palestinian Written and Audiovisual Heritage as part of the Palestine National Archives. The project is sponsored by Palestinian National Committee for Education, Culture and Science; and supported by the Executive manager Huṣain Nāzik.

BBC Archive. "Provision of Technical Facilities for P.B.S." Letter from M.E.R. to A. O (O.S), February 12, 1946.

BBC Archive. Letter from R. A. Rendall, PBS Director. December 7, 1935.

*Falaṣṭīn* newspaper

Al-Rūmī. "Sā'at al-Asīl." February 8, 1942, 2.

*London Gazette*. September 29, 1936, issue 34327, 6212.

*Palestine Post*

Ibrahīm, Nūḥ. PBS Programs. January 7, 1937,

- \_\_\_\_\_. PBS Programs. November 25, 1936.
- \_\_\_\_\_. PBS Programs. December 16, 1936.
- \_\_\_\_\_. PBS Programs. December 29, 1936.
- \_\_\_\_\_. PBS Programs. January 10, 1937.

*Mir'āt al-Sharq*

Jamīl. "Mulāhadhāt wa Intiqādāt 'ala Maḥattat al-Idhā'a al-Falastīniyya." November 14, 1936, 3.

*Dhakhīra* magazine

Hadīth. "Ma' al-Mūsīqār Riyād al-Bandak." The *Dhakhīra* magazine. November 4, 1946, 32.

*Difā'* newspaper

Government Press Bureau Office Advertisement. "Waṣā'if Maḥattat al-Idhā'a al-Filastīniyya." January 1, 1936, 5.

Price, Ward. "Junūd Warā' al-Šukhūr." *Al-Difā'* newspaper, no. 1267, November 10, 1938, 1.

*Muntada* magazine

A Call for Poets, PBS. November 1, 1944, no. 8, 19.

A Call for Poets, Lyricists and Translators. NEBS. September 27, 1946, no. 34, 19.

Arab Section Orchestra. September 27, 1946, no. 34, 17.

Al-Bandak. "Film Music." August 16, 1946, no. 28, 18.

\_\_\_\_\_. Songs. September 27, 1946, no. 34, 20-21.

Al-Batrūnī. "On Stage." January 3, 1947, no. 48, 9.

\_\_\_\_\_. Patriotic Songs and YMCA Concert. December 13, 1946, no. 45, 16.

\_\_\_\_\_. Conducting, Patriotic Songs. September 27, 1946, no. 34, 17.

\_\_\_\_\_. Conducting. March 1, 1944, no. 12, 12.

Al-Khammāsh, Rawḥī. October 4, 1946, no. 35, 15.

Al-Nashāshībī, ‘Azmī. “YMCA Concert and New Directions.” January 3, 1947, no. 48, 9 and 17.

———. “Al-Idhā‘a al-Falastīniyya Fī ‘Ām.” January 3, 1947, no. 48, 8.

———. “Huna al-Quds.” November 15, 1946, no. 41, 9.

———. “The Muntada Tas’al wa Murāqib al-Barāmij al-‘Arabiyya Yujīb.” January 27, 1946, no. 10, 5.

———. “Al-Qism al-‘Arabī.” June 6, 1945, no. 3, 26.

Al-Rūmī, Ḥalīm. “Songs.” May 31, 1946, no. 17, 18.

Al-Safīḥ Ṣābir. “Āshig Yā Būy.” December 13, 1946, no. 45, 15.

Al-Shawwa, Sāmī. “Interview with Sāmī al-Shawwā.” August 16, 1946, no. 28.

Bāqit al-Usbū‘ fī al-Athīr [Weekly Broadcast Boquete]. February 14, 1947, 17 Children Programs. March 1, 1944, no. 12, 13.

Farhūd, Idmūn. Ḥawwil yā Ghannām. February 14, 1947, no. 2, 17.

Iṣṭifān, Iṣṭifān. “Dabka.” March 1, 1944, no. 12, 20.

———. “Ṣahja.” January 1944, no. 10, 16.

Kabbāra, Muḥammad. “Islamic Programming.” August 16, 1946, no. 28, 11

Rabāba Trio. March 1, 1944, no. 12, 12.

### *Qāfila* magazine

‘Abd al-Hādi, Qāsim. “Ghina’iyyat Aḥlām al-Sūdān.” June 20, 1947, no. 1, 22.

Aḥbāsh (*Ethiopian*) Church, *Jerusalem*. August 22, 1947, no. 21, 20.

Al-Khammāsh, Rawḥī. “Insānī Yā Ḥub Kifāya.” May 30, 1947 no. 9, 20.

Al-Rūmī, Ḥalīm. “Al-Ḥusn Fī al-Shām.” September 12, 1947 no. 24, 23.

Al- Sharīf, Ṣabrī. “NEBS Program.” August 15, 1947, no. 20, 18–19.

‘Azzūz, Jalīl. “Tango Faqidt al-Amāni.” July 4, 1947 no. 14, 22.

Bājis. 1947. “Min Rūḥ al-Ghinā‘ al-Sha‘bī al-Falastīnī.” April 4, 1947, no. 1, 6.

Instrumental Music and Western Ensemble Formations. September 5, 1947, no. 23.

- PBS and NEBS Programs, April 6-12, 1947. April 4, 1947, no. 1, 20–22.
- Ja‘nīnaih, ‘Īsa. “Organ.” April 4, 1947, no. 1, 20.
- Sayyidat al-Bishāra for al-Rūm al-Kathūlīk (Melkite) Church, Jerusalem. August 8, 1947, no. 19, 20.
- Song Variety Program. August 15, 1947, 21.
- St. Andrew Arab Anglican (Episcopal) Church, Ramallah. July 4, 1947, no. 14, 20.
- St. Murqus Syriac Church, Jerusalem. September 5, 1947, no. 23, 20.
- St. Ya‘qūb Orthodox Church, Jerusalem. June 20, 1947, no. 12, 20.
- Yām il-‘Abāya. September 5, 1947, no. 23, 21.

### *Sarīh* newspaper

Al-Sabi‘, Hāshim. “Al-Ustādh ‘Azmī al-Nashāshībī.” Al-Şarīh newspaper, no. 68, September 2, 1950, 1.

Rex Keating Collection. 1LL0007954/5. Near East Broadcasting Station. SHLEFMARK 30B/4839. September 14, 1949.

### Interviews

- ‘Abd al-Hādī, Qāsim. 1992. Personal interview by William Fuskurijan. Ramallah.
- Al-‘Āṣ, Salwa. Personal interview by the author. September 2018.
- Alsalhi, Aḥmad. Email and Facebook correspondence by the author. October 2019.
- Al-Sharīf, Munjid. Email and Facebook correspondence by the author. May 2020.
- Al-Shūmalī, Majdi. FB messenger correspondence by the author. October, November 2017.
- Al-Zobaidi, Sobhi. Email interview by the author. December 2017.
- Ashrawi, Emile. Personal interview by the author. April 2018.
- Butrus, Daoud. Personal interview by the author. October 2019.
- Jalāl, Nādir. Personal interview and correspondences by the author. October 2018.
- Jalāl, Nādir. Personal interview with Ilyas Saḥāb. April 2014.

- Sa‘īd, Muṣṭafa. Email interview by the author. October 2019.
- Shammout, Bashar. Email interview by the author. October 2019.
- Tarazi, Rima Nasir. Interview and correspondence via email by the author. September 2019.
- Zeeman, Michaël. (2000) 2003. Interview with Edward Said. Dutch television, September 28, 2003.

## Multimedia Sources

### *Online Video*

- Abū Raqtī, Za‘al. Interview with Bayān al-Ḥūt. Raya TV, 2012,  
<https://www.youtube.com/watch?v=K09WdEjhRoY>. Retrieved on February 2, 2019.
- Hannūn, Khalīl and Amānī ‘Awwād. “Al-Akhawan Flaifil” YouTube, Al-Jazeera Documentary. TV, January 22, 2012, <https://www.youtube.com/watch?v=K5LqNVQNH0>. Retrieved on May 14, 2020.
- Al-Mahdiyya, Munīra. “Itmakhtarī.” YouTube, YouTube, 2018.  
<https://www.youtube.com/watch?v=kZyd6z3rK6U>. Retrieved on December 6, 2018.
- Al-Nāṣirī, Hamīd Bin Sālim. “Nuf.” YouTube, YouTube, 2019.  
<https://www.youtube.com/watch?v=S0tt4bREXFw>. Retrieved on November 21, 2019.
- Salwa. “Hilwa Yā Dunyā, Al-Fannāna Salwa Al-‘Āṣ.” YouTube, Roya TV, 27 Nov. 2015  
<https://www.youtube.com/watch?v=8UFQUO9la4o>. Retrieved on September 14, 2017.
- <https://www.youtube.com/watch?v=vAIqFD1TQE>s. Retrieved on September 14, 2017.
- <https://www.youtube.com/watch?v=cftnyVLRasI>. Retrieved on September 14, 2017.
- <https://www.youtube.com/watch?v=YYkryCaYtYw>. Retrieved on September 14, 2017.
- <https://www.youtube.com/watch?v=sNg6P1sWwCs>. Retrieved on September 14, 2017.
- Salwa and Jamīl al-‘Āṣ. “Bain al-Dawālī” YouTube, Jordan TV, May 22, 2010 [c1971],  
<https://www.youtube.com/watch?v=W6Lq-QdpH-0>. Retrieved on May 14, 2019.
- Salwa. Radio interview by ‘Abīr Naṣrāwī. Ḥikāyat Nagham. International Monte Carlo. March 14, 2011. <https://www.mc-doualiya.com/programs/histoire-chanson-mcd/20110314-salwa-song-bayna-eldawali-artist20110314-salwa-song-bayna-eldawali-artist>. Retrieved on March 7, 2020.

## *Sound Recordings*

Iliās ‘Awād Mawwāl (Sodwa).

Mitchell, Amira. Women of Egypt, 1924-1931: Pioneers of Stardom and Fame, released in London by Topic Records. 2006.

Rajab Afandi al-Akhal al-Yāfāwī, Janaytu Min Khaddihā (Baidaphon B084580/B084581).

Rajab Afandi al-Akhal al-Yāfāwī, Salabū al-Ghuṣūn (Baidaphon B084582/B084583).

Rajab Afandi al-Akhal al-Yāfāwī, Alā Yā Salma, Baidaphon.

Ḩalīm al-Rūmī, Mkahħal Rimshak (Baida Records BB100654).

Riyād al-Bandak, al-Raqṣ al-‘Aṣrī (Baida Records 1728B).

Rawḥī al-Khammāsh, Hunā al-Quds 1 album, (NAWA).

## **Additional Recommended Recordings**

Abū al-‘Ilā Muḥammad. *Afdīhi in Ḥafīza al-Hawa*. Odeon (year unknown).

‘Abd al-Ḥay Hilmī. *Arāka ‘Aṣiyya al-Dam*. Odoen, ½ 45287, 1906.

‘Abd al-Ḥay Hilmī. *Arāka ‘Aṣiyya al-Dam*. Odeon 45278 from 1906.

‘Abd al-Ḥay Hilmī. *‘Ajibtu li Sa ‘yi al-Dahr*. Odeon 45323 (year unknown).

‘Arnita, Salvador. *Oriental Dance No. 1*. [https://www.youtube.com/watch?v=\\_yGFraje1jo](https://www.youtube.com/watch?v=_yGFraje1jo).

Flaifil Brothers. *Mawtīnī (My Homeland)*. <https://www.youtube.com/watch?v=f3oip4uzIGo>.

Khāshū, Yūsif. *Jerusalem Symphony*. [https://www.youtube.com/watch?v=pzvQM93w\\_BI](https://www.youtube.com/watch?v=pzvQM93w_BI).

*Piano Music of Palestinian Composers*. Gideon Boss Musikproduktion, 2017.

Raḥbānī Brothers and Fayrūz. *Bukra Byījī Nīsān*. Presumably mid 1950s.

Raḥbānī Brothers and Fayrūz. *Ya Im al-‘Ayn al-Kahla*. Presumably mid 1950s.

Sayyid Dariwsh. Baḥr Bi Yidħak, Īm Yā Maṣrī, ‘Ala Ad il-Lail Mā Yitawwil, Shid il-Hizām, Hiz il-Hilāl. 1916-1923.

Sayyid Shatṭa and Thurayya Qaddūra. *Ya Habibī Raqbī Rabbik*. Baidaphon 85799.

Sayyid Shatṭa and Thurayya Qaddūra. *Yallī Gharamak*. Baidaphon 85800.

Um Kulthūm. *Arāka ‘Aṣiyya al-Dam*. Odeon FA224612 (presumably 1926).

Yūsif al-Manyalāwī. *Ajibtu li Sa ‘yi al-Dahr*. Gramaphone 012707, 1907.

Yusif al-Manyalāwī. *Fatakāt Lahżika*. Gramophone 012364/5 (presumably 1908–09).